

OMCC Executive:

Francisco Salvador, President
 Rev Fr. Senra Coelho, Sp Advisor
 Romy Raimundo, Secretary
 Joaquim Mota, Vice President
 Fausto Dâmaso, Treasurer
 Mário Bastos



ORGANISMO
 MUNDIAL DE CURSILLOS
 DE CRISTIANDAD

MCC

OMCC Coordinators:

Joo-Young Chang	APG
Álvaro Moreno	GECC
Filipe Vanososte	GLCC
Estelita René	NACG

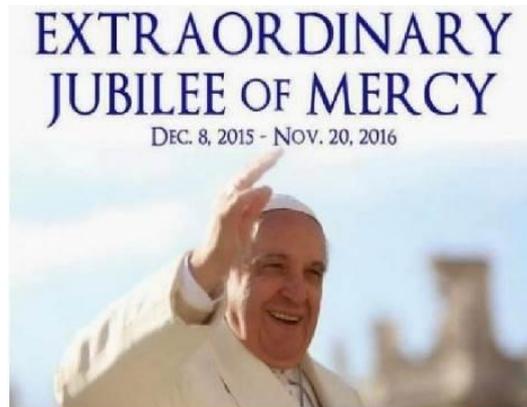
BẢN TIN HÀNG THÁNG

Tháng Bảy – 2015

Tông Sắc Misericordiae Vultus/ Misericordiae Vultus

Đó là vào ngày 11 tháng 4 Đức Giáo Hoàng Phanxicô đã ban hành Tông Sắc công bố Năm Thánh Ngoại Thường của Lòng Thương Xót với phương châm: "Hãy xót thương như Chúa Cha".

Vào ngày 08 Tháng 12, tại nhà thờ chính tòa Thánh Gioan Latêranô, Đức Giáo Hoàng Phanxicô sẽ mở cửa Năm Thánh của Lòng Thương Xót kêu gọi toàn thể Kitô hữu trên thế giới thay đổi cuộc sống để thực hành trong đời sống của mỗi người với lòng xót thương.



Cánh Cửa Năm Thánh sẽ vẫn mở và chúng tôi hy vọng rằng tất cả chúng ta hãy mở tâm hồn cho Thiên Chúa để phục vụ mọi người với lòng thương xót, thánh hóa cuộc sống của chúng ta trong trạng thái bình thường của cuộc sống hàng ngày.

Năm Thánh của Lòng Thương Xót sẽ kết thúc vào ngày 20 Tháng 11 năm 2016, nhằm ngày lễ Chúa Giêsu Kitô Vua Vũ Trụ.



Bài tập ở nhà/ Homework

Vào cuối của bài diễn văn phát biểu trong Đại Hội Ultreya III Châu Âu tại Roma, Đức Giáo Hoàng đã đề nghị mỗi khi làm bài tập ở nhà, chúng ta nên nghiên cứu mười bốn việc làm của lòng thương xót (thể xác cũng như tinh thần) và hãy cố đem ra thực hành trong cuộc sống.

Để giúp bạn hiểu rõ hơn, chúng tôi xin liệt kê danh sách các công việc của lòng thương xót như sau:

All Correspondence to: omcc.portugal@gmail.com
 Postal address: Rua do Faro,6
 2520-401 Peniche - PORTUGAL
 Tel: +351 262787984 Mobil +351 914771314
www.orgmcc.org

OMCC Executive:

Francisco Salvador, President
 Rev Fr. Senra Coelho, Sp Advisor
 Romy Raimundo, Secretary
 Joaquim Mota, Vice President
 Fausto Dâmaso, Treasurer
 Mário Bastos



ORGANISMO
 MUNDIAL DE CURSILLOS
 DE CRISTIANDAD

MCC

OMCC Coordinators:

Joo-Young Chang	APG
Álvaro Moreno	GECC
Filipe Vanososte	GLCC
Estelita René	NACG

Việc thể xác:

- Thứ nhất: cho kẻ đói ăn.
- Thứ hai: cho kẻ khát uống.
- Thứ ba: cho kẻ rách rưới ăn mặc.
- Thứ bốn: viếng kẻ liệt cùng kẻ tù rạc.
- Thứ năm: cho khách đỡ nhà.
- Thứ sáu: chuộc kẻ làm tội.
- Thứ bảy: chôn xác kẻ chết.

Việc tinh thần:

- Thứ nhất: lấy lời lành mà khuyên người.
- Thứ hai: mở dậy kẻ mê muội.
- Thứ ba: yên ủi kẻ âu lo.
- Thứ bốn: răn bảo kẻ có tội.
- Thứ năm: tha kẻ dễ ta.
- Thứ sáu: nhin kẻ mất lòng ta.
- Thứ bảy: cầu cho kẻ sống và kẻ chết.

Tường trình về cuộc họp của Hội Đồng Giáo Hoàng về giáo dân diễn ra tại Roma ngày 23 tháng 6 năm 2015

Cuộc họp bắt đầu bằng việc đọc kinh chiều với sự tham dự của Đức Hồng Y Rilko, nhân dịp kỷ niệm 50 năm sau Công đồng Vatican II và đặc biệt là về việc ban hành Sắc Lệnh Apostolicam Auctuositatem.

Đức Hồng Y đã tập trung lời phát biểu của ngài dựa trên những suy tư của Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II và Đức Giáo Hoàng Phanxicô rằng **"một trong những loại hoa trái đẹp nhất của Vatican II, là phong trào giáo dân"**, mà nó đã được ĐGH Gioan Phaolô II định nghĩa là **"một lễ Hiện Xuống mới của Giáo Hội"**

Giáo dân là các tân tông đồ của thiên niên kỷ thứ ba mà đối với họ, **Sắc Lệnh Tông Đồ Giáo Dân** công nhận quyền chính đáng tới ơn gọi phổ quát nên thánh và ơn gọi đặc biệt về sứ mệnh truyền giáo của giáo dân. Một ơn gọi đặc biệt cho quá trình làm dậy men Tin Mừng trong thứ bậc trần thế nơi các cơ cấu của con người.

Đối với vấn đề này, Đức Giáo Hoàng Phanxicô kêu gọi sự tôn trọng ơn gọi của giáo dân, tránh nguy cơ "giáo sĩ hóa", mà chính nó là một tội trọng, vì nó làm trệch hướng ơn gọi đặc biệt của họ. "Giáo sĩ hóa" là một "sự đồng lõa với tội lỗi" mà các giám mục, linh mục và giáo dân phải tránh. **"Một giáo dân trưởng thành thì không cần tới Giám Mục"**.

Cho mục đích này, vào ngày 10 tháng 11 năm 2015, Hội Đồng Giáo Hoàng Về Giáo Dân (PLC) sẽ dành một ngày để tìm hiểu về vẻ đẹp của ơn gọi giáo dân, với chủ đề **"50 năm của người giáo dân Công giáo, nói lên điều gì đối với bạn?"**

Sau đó Đức Hồng y đã công bố ấn phẩm diễn tiến Đại Hội Hoàn Vũ III của các Phong Trào và các Tân Cộng Đồng. Đại hội này được xem như một thời khắc đại kết của Giáo Hội, những phát hiện trong đại hội nên được nghiên cứu và suy ngẫm bởi tất cả các phong trào hầu xác minh rằng nó phù hợp với thực tế bên trong cũng như

All Correspondence to: omcc.portugal@gmail.com
 Postal address: Rua do Faro, 6
 2520-401 Peniche - PORTUGAL
 Tel: +351 262787984 Mobil +351 914771314
www.orgmcc.org

OMCC Executive:

Francisco Salvador, President
Rev Fr. Senra Coelho, Sp Advisor
Romy Raimundo, Secretary
Joaquim Mota, Vice President
Fausto Dâmaso, Treasurer
Mário Bastos



ORGANISMO
MUNDIAL DE CURSILLOS
DE CRISTIANDAD

MCC

OMCC Coordinators:

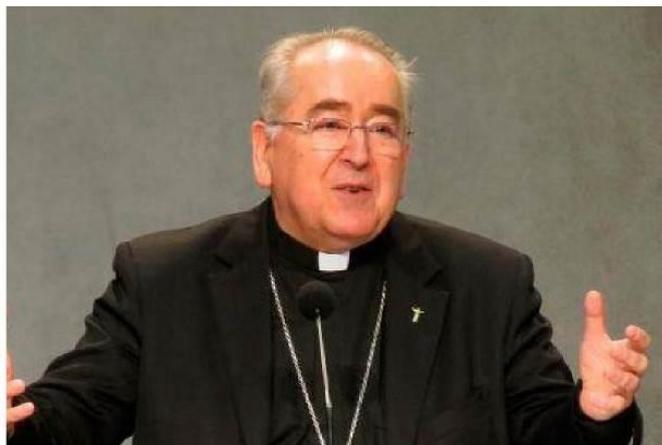
Joo-Young Chang	APG
Álvaro Moreno	GECC
Filipe Vanososte	GLCC
Estelita René	NACC

bên ngoài các phong trào, đặc biệt là nếu nó trung thành với hai câu nói được các Đức Giáo Hoàng lặp đi lặp lại, khi Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II công bố rằng:

1. Mọi thực tại của các phong trào nên được định hướng về sự trưởng thành của Giáo hội, có nghĩa là một thái độ hoán cải liên tục để xây dựng một giáo hội Chúa Giêsu Kitô.
2. Chúng ta phải giữ gìn sự tươi mát của các đặc sủng, luôn luôn canh tân như là "tình yêu ban đầu", là một kỳ diệu vĩ đại mà chúng ta đã được trao ban.

Hãy nhớ rằng bạn không nên chỉ dựa vào các cấu trúc, vì điều này có thể đe dọa đến sự hiện diện của Chúa Thánh Linh, nhưng luôn luôn trở về nguồn để không bị mất đường hướng.

Tất cả phải được thấm nhiễm tinh thần Năm Thánh của Lòng Thương Xót qua sự công bố của Đức Giáo Hoàng Phanxicô. Lòng Thương Xót phải trở nên cụ thể trong hai từ: **lãnh nhận và song hành**.



Nhiệm vụ của các phong trào là lãnh nhận và cùng song hành với nhân loại hôm nay, thúc đẩy các cuộc gặp gỡ với Chúa Kitô, nhất là giới trẻ để họ có riêng một "phương pháp sư phạm về Phúc Âm hóa". Một phương pháp sư phạm mà không cần và cũng không đòi hỏi bất kỳ một thay thế nào trong sự tự do của con người. Mỗi người đều có thời gian và nhịp độ tiến triển riêng của họ, và việc truyền giáo của chúng ta phải tôn trọng những thời điểm và nhịp điệu đó. Luôn luôn nhớ rằng dấu ấn của Chúa Thánh Thần trong hành động của chúng ta phải là khao khát cho sự Hiệp Nhất của Giáo Hội trong tất cả mọi lãnh vực. Tất cả chúng ta phải trở thành Giáo Hội như là "**Bầy đàn của sự hiệp thông**", luôn luôn nghĩ về người khác. Tất cả những đặc sủng cần được "**phân cấp**", vì vậy chúng ta phải sống như thể "đã được phân quyền", vì **Trung tâm duy nhất là Chúa Kitô**.

Điều này có nghĩa là loại bỏ tất cả niềm tự hào, và bất cứ nguyên nhân mệt mỏi nào làm "tê liệt đặc sủng". Sự tự hào gây ra sự mệt mỏi "xấu xa", nguy hiểm, dẫn đến việc từ bỏ "tình yêu ban đầu" cũng như sự kết tinh nơi đặc sủng của chúng ta. Chúng ta nên cảm thấy mệt mỏi, nhưng là một sự mệt mỏi "tốt lành" đến từ sự dấn thân truyền giáo, sự mệt mỏi mà Chúa Giêsu đã tha thiết nói với chúng ta: "**Tất cả những ai đang vất vả mang gánh nặng nề, hãy đến cùng Tôi, Tôi sẽ cho nghỉ ngơi bồi dưỡng.**" Mt. 11: 28

Đức Hồng Y chấm dứt với lời cầu chúc tới mọi người rằng, ngay cả trong những ngày nghỉ, chúng ta vẫn có thể cảm thấy một "sự mệt mỏi tốt lành này".

Cuộc họp kết thúc với sự tham dự của Đức ông Clemens người đã giải thích về nhiệm vụ mà PLC đang làm, đặc biệt là trong việc triển khai các tài liệu chính thức của Hội nghị Thế giới III các phong trào và các tân cộng đồng, và nó sẽ sớm được phát hành trong nay mai.

Efísio Pilloni

oooOOOooo

All Correspondence to: omcc.portugal@gmail.com
Postal address: Rua do Faro, 6
2520-401 Peniche - PORTUGAL
Tel: +351 262787984 Mobil +351 914771314
www.orgmcc.org

OMCC Executive:

Francisco Salvador, President
 Rev Fr. Senra Coelho, Sp Advisor
 Romy Raimundo, Secretary
 Joaquim Mota, Vice President
 Fausto Dâmaso, Treasurer
 Mário Bastos



ORGANISMO
 MUNDIAL DE CURSILLOS
 DE CRISTIANDAD

MCC

OMCC Coordinators:

Joo-Young Chang	APG
Álvaro Moreno	GECC
Filipe Vanososte	GLCC
Estelita René	NACG

PHONG TRÀO CURSILLO CHÂU PHI/ CM in Africa

Hãy giúp PT Cursillo trải rộng ở Châu Phi!

Trợ giúp bằng sự cầu nguyện và hy sinh của bạn, nhưng nó cũng rất cần sự hỗ trợ tài chính.

Hãy gửi ngân phiếu về/ Make your contribution using the bank account:

IBAN: PT50003503040001444380080

BIC: CGDIPTPL

TITULAR/NOMBRE: FAUSTO JORGE CARVALHO DAMASO

ooo000ooo

Cuốn TU TƯỜNG CĂN BẢN / Fundamental Ideas

Đã phát hành! Now on sale!

Xin mua ngay bây giờ! Buy it now!

Cần luôn luôn nghiên cứu học hỏi! Study always!

Đọc và quảng bá! Read and spread!

Có thể đặt mua tại: livros@paulus.pt

Cuốn TU TƯỜNG CĂN BẢN sẽ được giới thiệu tại Oporto - Bồ Đào Nha, vào ngày 08 Tháng Mười năm 2015.

(Lược dịch bởi Quỳnh Tín – Nguyễn Tiến Phạm)

JDE COLORES!

All Correspondence to: omcc.portugal@gmail.com
 Postal address: Rua do Faro,6
 2520-401 Peniche - PORTUGAL
 Tel: +351 262787984 ◊ Mobil +351 914771314
www.orgmcc.org